



Guia de l'usuari de la sèrie de telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco

Publicat originalment: 2017-08-30

Última modificació: 2021-07-12

Americas Headquarters

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Tel: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017–2021 Cisco Systems, Inc. Tots els drets reservats.



CONTINGUT

CAPÍTOL 1

El telèfon 1

S'ha detectat el Telèfon IP per a conferències 7832 de Cisco	1
Compatibilitat de funcions	2
Novetats i modificacions	2
Informació nova i modificada per a la versió 14.1(1) del microprogramari	2
Informació nova i modificada per a la versió 14.0(1) del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.8(1) del microprogramari	3
Novetats i modificacions a la versió 12.7(1) del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.6(1) del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR2 del microprogramari	4
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR1 del microprogramari	4
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1) del microprogramari	4
Informació nova i modificada per a la versió 12.1(1) del microprogramari	4
Configuració del telèfon	4
Maneres de subministrar energia al telèfon de conferència	4
Connexió a la xarxa	5
Connexió amb registre mitjançant codi d'activació	5
Connexió a Expressway	5
Activació del telèfon i inici de sessió	5
Inici de sessió al telèfon	6
Inici de sessió a la vostra extensió des d'un altre telèfon	6
Tancament de l'extensió d'un altre telèfon	6
Portal d'atenció personal	7
Números de marcatge ràpid	8
Botons i maquinari del telèfon IP 7832 de Cisco	9

Caràcters del teclat del telèfon	10
Navegació del telèfon de conferència	10
Tecles programades del telèfon de conferència	11
Pantalla del telèfon de conferència	11
Icones del telèfon	11
Neteja de la pantalla del telèfon	11
Diferències entre trucades telefòniques i línies	12
Microprogramari i actualitzacions del telèfon	12
Posposició d'una actualització del telèfon	12
Vista del progrés d'actualització del microprogramari d'un telèfon	12
Estalvi d'energia	13
Activació del telèfon	13
Informació i ajuda addicionals	13
Funcions d'accessibilitat	13
Funcions d'accessibilitat	14
funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals	15
Funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda	16
Aplicacions d'accessibilitat de tercers	17
Solució de problemes	17
Podeu trobar informació sobre el telèfon	18
Notificació de problemes de qualitat de les trucades	18
Notifiqueu tots els problemes del telèfon	18
Pèrdua de connectivitat del telèfon	19
Termes de la garantia limitada d'un any de Cisco sobre el maquinari	19

CAPÍTOL 2
Trucades 21

Realitzar trucades	21
Realització d'una trucada	21
Retrucada a un número	21
Marcatge ràpid	21
Fer una trucada de marcatge ràpid amb el telèfon de conferència	22
Realització d'una trucada amb un codi de marcatge ràpid	22
Marcació d'un número internacional	22
Recepció d'una notificació quan un contacte estigui disponible	22

Trucades que requereixen un codi de facturació o d'autorització	23
Trucades segures	23
Contestar trucades	23
Contestar una trucada	23
Respondre una trucada en espera al vostre telèfon de conferència	23
Rebuig de trucades	24
Activar No molestar	24
Contesta del telèfon d'un company de treball (captura de trucades)	24
Contesta a una trucada dins del grup (Captur)	24
Contesta d'una trucada a un altre grup (Captura de grup)	24
Contesta d'una trucada a un grup associat (Captura d'altres)	25
Contestar una trucada dins del grup de salt	25
Inici i tancament de sessió a un grup de salt	26
Visualització de la cua de trucades d'un grup de salt	26
Seguiment de trucades sospitoses	26
Silenciar una trucada	26
Trucades en espera	27
Posada d'una trucada en espera	27
Contestar una trucada deixada en espera durant massa temps	27
Canvi entre trucades actives i en espera	27
Aparcar trucada	27
Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades	27
Recuperació d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades	28
Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades dirigit manual	28
Recuperació d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades dirigit manual	28
Desviament de trucades	29
Transferir trucades	29
Transferència d'una trucada a una altra persona	29
Consulta abans de completar una transferència	29
Trucades de conferència i reunions	30
Afegir una altra persona a una trucada	30
Canvi entre trucades abans de finalitzar una conferència	30
Visualització i eliminació de participants a una conferència	31
Trucades de conferència programades (Meet Me)	31

Creació d'una conferència de Meet Me	31
Connexió a una conferència Meet Me	31
Gravació de trucades	31
Bústia de veu	32
Comprovació de missatges de veu nous	32
Accés als missatges de correu de veu	32

CAPÍTOL 3
Contactes 33

Directori corporatiu	33
Trucada a un contacte del directori corporatiu	33
Directori personal	33
Inici i tancament de sessió a un directori personal	34
Afegiment d'un contacte nou al directori personal	34
Cerca d'un contacte al directori personal	34
Trucada a un contacte del directori personal	35
Assignació d'un codi de marcatge abreujat a un contacte	35
Trucada a un contacte mitjançant un codi de marcatge abreujat	35
Edició d'un contacte del directori personal	36
Eliminació d'un contacte del directori personal	36
Eliminació d'un codi de marcatge abreujat	36
Cisco Web Dialer	37

CAPÍTOL 4
Trucades recents 39

Llista de trucades recents	39
Veure les trucades recents	39
Retorn d'una trucada recent	40
Esborrament de la llista de trucades recents	40
Eliminació d'un registre de trucada	40

CAPÍTOL 5
Configuració 41

Canvi de la melodia	41
Ajustament del volum del timbre	41
Ajustament del volum durant una trucada	41
Idioma de la pantalla del telèfon	42

CAPÍTOL 6**Seguretat del producte 43**

- Informació de seguretat i funcionament 43
 - Talls d'energia 43
 - Dispositius externs 43
 - Maneres de proporcionar alimentació al telèfon 44
 - Comportament del telèfon en moments de congestió de la xarxa 44
 - Avis UL 44
 - EnergyStar 44
 - Etiqueta del producte 45
- Declaracions de compliment 45
 - Declaracions de compliment de la Unió Europea 45
 - Marca CE 45
 - Declaracions de compliment del Canadà 45
 - Declaracions de compliment de Nova Zelanda 45
 - Advertiment general de permís per connectar-se (PTC) 45
 - Informació de compliment del Brasil 46
 - Informació de compliment de la normativa del Japó 46
 - Declaració de compliment de l'FCC 46
 - Declaració de compliment de l'apartat 15.19 de la normativa de l'FCC 46
 - Declaració de compliment de l'apartat 15.21 de la normativa de l'FCC 46
 - Declaració de compliment dels límits d'exposició a radiacions d'RF segons l'FCC 46
 - Declaració de compliment dels límits per a dispositius digitals de classe B i receptors segons l'FCC 47
- Informació general sobre seguretat dels productes Cisco 47
- Informació en línia important 47



CAPÍTOL 1

El telèfon

- S'ha detectat el Telèfon IP per a conferències 7832 de Cisco, a la pàgina 1
- Novetats i modificacions, a la pàgina 2
- Configuració del telèfon, a la pàgina 4
- Activació del telèfon i inici de sessió, a la pàgina 5
- Portal d'atenció personal, a la pàgina 7
- Botons i maquinari del telèfon IP 7832 de Cisco, a la pàgina 9
- Microprogramari i actualitzacions del telèfon, a la pàgina 12
- Estalvi d'energia, a la pàgina 13
- Informació i ajuda addicionals , a la pàgina 13

S'ha detectat el Telèfon IP per a conferències 7832 de Cisco



El telèfon té micròfons sensibles amb cobertura de 360 graus. Aquesta cobertura permet que els usuaris parlin en veu normal i que se'ls senti clarament fins a 2,1 m de distància. El telèfon també té una tecnologia que resisteix les interferències de telèfons mòbils i altres dispositius sense fil, la qual cosa garanteix unes comunicacions clares sense distraccions.

Els telèfons IP de Cisco, com altres dispositius, s'han de configurar i gestionar. Els telèfons codifiquen i descodifiquen els còdecs següents:

- G.711 a-law
- G.711 mu-law
- G.722
- G722.2 AMR-WB
- G.729a/G.729ab
- G.726
- iLBC
- Opus
- iSAC

**Precaució**

Utilitzar un telèfon mòbil o GSM o una ràdio bidireccional a prop del telèfon IP de Cisco pot provocar interferències. Per obtenir més informació, consulteu la documentació del fabricant del dispositiu que provoca interferències.

Els telèfons IP de Cisco proporcionen les funcions tradicionals de telefonia, com el desviament i la transferència de trucades, la retrucada, el marcatge ràpid, les conferències i l'accés a un sistema de missatgeria de veu. Els telèfons IP de Cisco també ofereixen altres funcions.

Finalment, com que el telèfon IP de Cisco és un dispositiu de xarxa, podeu obtenir informació d'estat a través d'ella directament. Aquesta informació us pot ajudar a solucionar els problemes dels usuaris per fer servir telèfons IP. També podeu obtenir estadístiques sobre una trucada activa o les versions del microprogramari al telèfon.

Compatibilitat de funcions

Novetats i modificacions

Podeu utilitzar la informació de les seccions següents per saber què ha canviat al document. Cada secció conté els canvis més importants.

Informació nova i modificada per a la versió 14.1(1) del microprogramari

No calen actualitzacions de la guia d'usuari per a la versió del microprogramari 14.1(1).

Informació nova i modificada per a la versió 14.0(1) del microprogramari

Taula 1: Novetats i modificacions

Funció	Novetats o canvis
Millores de grup de salt	Llista de trucades recents, a la pàgina 39

Informació nova i modificada per a la versió 12.8(1) del microprogramari

Taula 2: Informació nova i modificada per a la versió 12.8(1) del microprogramari

Funció	Contingut nou o modificat
Migració de dades del telèfon	

Novetats i modificacions a la versió 12.7(1) del microprogramari

A la taula següent es mostren els canvis fets a la versió 12.7(1) del microprogramari.

Taula 3: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.7(1) del microprogramari.

Revisió	Secció actualitzada
S'ha actualitzat per a les trucades de grup de salt quan es produeix una alerta de trucada	Contestar una trucada dins del grup de salt, a la pàgina 25
Canvis generals	En determinades circumstàncies, els usuaris que havien marcat un número que estava ocupat varen rebre el to de retrucada. Amb aquesta versió, l'usuari sent el to d'ocupat. Secció nova: Icones del telèfon, a la pàgina 11

Informació nova i modificada per a la versió 12.6(1) del microprogramari

No calen actualitzacions de la guia d'usuari per a la versió del microprogramari 12.6(1).

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari

A la taula següent es mostren el canvis fets a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari.

Taula 4: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari.

Revisió	Secció nova o actualitzada
Tema nou	Caràcters del teclat del telèfon, a la pàgina 10

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR2 del microprogramari

No calen actualitzacions de la guia d'usuari per a la versió del microprogramari 12.5(1)SR2.

La versió 12.5(1)SR2 del microprogramari substitueix les versions 12.5(1) i 12.5(1)SR1 del microprogramari. Les versions 12.5(1) i 12.5(1)SR1 del microprogramari han quedat substituïdes per la versió 12.5(1)SR2.

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR1 del microprogramari

A la taula següent es mostren el canvis fets a la versió 12.5(1)SR1 del microprogramari.

Taula 5: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.5(1)SR1 del microprogramari.

Revisió	Secció nova o actualitzada
Suport per a la incorporació amb codi d'activació	Connexió amb registre mitjançant codi d'activació, a la pàgina 5

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1) del microprogramari

No calen actualitzacions per a la versió del microprogramari 12.5(1).

Informació nova i modificada per a la versió 12.1(1) del microprogramari

A la taula següent es mostren els canvis fets a la versió 12.1(1) del microprogramari.

Taula 6: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.1(1)SR3 del microprogramari.

Revisió	Secció nova o actualitzada
Compatibilitat amb accés mòbil i remot mitjançant Expressway	<ul style="list-style-type: none"> • Connexió a la xarxa, a la pàgina 5 • Connexió a Expressway, a la pàgina 5
Compatibilitat amb CMC i FAC	Trucades que requereixen un codi de facturació o d'autorització, a la pàgina 23

Configuració del telèfon

L'administrador configura el telèfon i el connecta a la xarxa. Si el telèfon no està configurat ni connectat, poseu-vos en contacte amb l'administrador per rebre instruccions.

Maneres de subministrar energia al telèfon de conferència

El telèfon de conferència necessita l'alimentació d'una d'aquestes fonts:

- Alimentació per Ethernet (PoE), proporcionada per la xarxa.

- Injector d'alimentació del telèfon IP de Cisco.

Connexió a la xarxa

Heu de connectar el telèfon a la xarxa.

Un cop s'hagi connectat el telèfon a la xarxa, el telèfon es pot configurar per a:

- Accés mòbil i remot mitjançant Expressway: si el vostre administrador configura l'accés mòbil i remot mitjançant Expressway i connecteu el vostre telèfon a la xarxa, es connecta automàticament al servidor d'Expressway.

Connexió amb registre mitjançant codi d'activació

Si la vostra xarxa està configurada per admetre aquesta funció, podeu fer servir el registre mitjançant codi d'activació per connectar-vos a la xarxa telefònica de l'empresa.

Introduir un codi d'activació

Els codis d'activació serveixen per configurar el vostre telèfon nou. Només es poden fer servir una vegada i caduquen al cap d'una setmana. Poseu-vos en contacte amb l'administrador si no disposeu del codi o en necessiteu un de nou.

Procediment

- Pas 1** Introduïu el vostre codi d'activació a la pantalla d'activació.
- Pas 2** Premeu **Enviar**.
-

Connexió a Expressway

Procediment

Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya.

Activació del telèfon i inici de sessió

Potser haureu d'activar el telèfon o iniciar la sessió al vostre telèfon. L'activació del telèfon es realitza només un cop, i connecta el telèfon al sistema de control de trucades. L'administrador ha de proporcionar-vos les credencials d'inici de la sessió i activació.

Inici de sessió al telèfon

Abans de començar

L'administrador us ha de proporcionar el vostre ID d'usuari i el PIN o la contrasenya.

Procediment

- Pas 1** Introduïu l'ID d'usuari al camp **ID d'usuari**.
- Pas 2** Introduïu el PIN o la contrasenya al camp **PIN** o **Contrasenya** i, a continuació, premeu **Enviar**.
-


Inici de sessió a la vostra extensió des d'un altre telèfon

Podeu fer servir el Cisco Extension Mobility per iniciar la sessió a un altre telèfon de xarxa i fer que funcioni com si fos el vostre telèfon. Un cop iniciada la sessió, el telèfon farà servir el vostre perfil, incloent-hi les línies de telèfon, les funcions, els serveis establerts i la configuració web. L'administrador configura el vostre entorn per al servei Cisco Extension Mobility.

Abans de començar

L'administrador us ha de proporcionar el vostre ID d'usuari i PIN.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
- Pas 2** Seleccioneu **Extension Mobility** (el nom pot variar).
- Pas 3** Introduïu la identificació d'usuari i el PIN.
- Pas 4** Si se us demana, seleccioneu un perfil de dispositiu.
-

Tancament de l'extensió d'un altre telèfon

Procediment

- Pas 1** Seleccioneu **Extension Mobility**.
- Pas 2** Premeu **Sí** per tancar sessió.
-

Portal d'atenció personal

Podeu personalitzar alguns dels ajustaments del telèfon mitjançant el lloc web del portal d'autoajuda, al qual podeu accedir des del vostre ordinador. El portal d'autoajuda és part del Cisco Unified Communications Manager de la vostra organització.

L'administrador us proporciona l'adreça URL per accedir al portal d'autoajuda i us proporciona l'ID d'usuari i la contrasenya.

Al portal d'autoajuda, podreu controlar les funcions, els ajustaments de la línia i els serveis telefònics del telèfon.

- Entre les funcions del telèfon s'hi inclouen el marcatge ràpid, No molesteu i la vostra llibreta d'adreces personal.
- Els ajustaments de la línia afecten una línia telefònica concreta (número de directori) del vostre telèfon. Els ajustaments de la línia poden incloure el desviament de trucades, els indicadors de missatge visuals i sonors, els patrons de so i altres ajustaments específics de la línia.
- Els serveis telefònics poden incloure funcions especials del telèfon, dades de xarxa i informació en línia (com ara la cotització d'accions i la cartellera de pel·lícules). Feu servir el portal d'autoajuda per subscriure-us a un servei telefònic per tal d'accedir-hi des del telèfon.

La taula següent descriu algunes funcions concretes que podeu configurar mitjançant el portal d'autoajuda. Per obtenir més informació, consulteu la documentació del portal d'autoajuda relativa al vostre sistema de control de trucades.

Taula 7: Funcions disponibles al portal d'Autoajuda

Funcions	Descripció
Desviament de trucades	Feu servir el número que rebrà les trucades quan el desviament de trucades estigui habilitat al telèfon. Feu servir el portal d'autoajuda per configurar funcions de desviament de trucades més complicades, per exemple, quan la línia està ocupada.
Telèfons addicionals	<p>Especifiqueu els telèfons addicionals, com ara el telèfon mòbil, que vulgueu utilitzar per fer i rebre trucades amb els mateixos números de directori que els del telèfon d'escriptori. També podeu establir contactes bloquejats i preferits per restringir o permetre que s'enviïn al vostre telèfon mòbil les trucades procedents de números concrets. Quan configureu telèfons addicionals, també podeu configurar aquestes funcions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contacte amb número únic: especifiqueu si el telèfon addicional ha de sonar quan algú truqui al vostre telèfon d'escriptori. • Trucades mòbils: si el telèfon addicional és un telèfon mòbil, podeu configurar-lo perquè us permeti de transferir trucades mòbils al telèfon d'escriptori o viceversa.
Marcatge ràpid	Assigneu números de telèfon a números de marcatge ràpid per tal de trucar-hi ràpidament.

Temes relacionats

[Trucades telefòniques mitjançant Mobile Connect](#)

[Marcatge ràpid](#), a la pàgina 21

[Desviament de trucades](#), a la pàgina 29

Números de marcatge ràpid

Quan marqueu un número al telèfon, introduïu una sèrie de dígit. Quan configureu un número de marcatge ràpid, el número de marcatge ràpid ha de contenir tots els dígit que necessiteu per realitzar la trucada. Per exemple, si heu de marcar 9 per obtenir una línia externa, introduïu el 9 i després el número que voleu marcar.

També podeu afegir altres dígit marcats al número. Els dígit addicionals poden ser, per exemple, un codi d'accés a reunions, una extensió, una contrasenya de bústia de veu, un codi d'autorització i un codi de facturació, entre d'altres.

La cadena de marcatge pot contenir els caràcters següents:

- Números del 0 al 9
- Coixinet (#)
- Asterisc (*)
- Coma (,): aquest és el caràcter de pausa, que dona un retard de 2 segons al marcatge. Podeu posar-hi unes quantes comes seguides. Per exemple, dues comes (,,) representen una pausa de 4 segons.

Les regles de les cadenes de marcatge són les següents:

- Utilitzeu la coma per separar les parts de la cadena de marcatge.
- El codi d'autorització sempre ha d'anar davant del codi de facturació a les cadenes de marcatge ràpid.
- S'ha de posar una sola coma entre el codi d'autorització i el codi de facturació.
- Cal posar una etiqueta de marcatge ràpid als marcatges ràpids amb codis d'autorització i dígit addicionals.

Abans de configurar el marcatge ràpid, proveu de marcar els dígit manualment almenys un cop per assegurar-vos que la seqüència de dígit és correcta.

El telèfon no guarda el codi d'autorització, el de facturació ni els dígit addicionals del marcatge ràpid a l'històric de trucades. Si premeu **Retruc.** després de connectar-vos a una destinació de marcatge ràpid, el telèfon us demanarà que introduïu tot codi d'autorització, de facturació o dígit addicional requerits manualment.

Exemple

Per configurar un número de marcatge ràpid per tal de trucar a una persona a una extensió concreta, i si necessiteu uns codis d'autorització i de facturació, cal tenir en compte els requisits següents:

- Heu de marcar **9** per a les línies externes.
- El número al qual voleu trucar és, per exemple, el **5556543**.
- Heu d'introduir un codi d'autorització, per exemple, **1234**.
- Heu d'introduir un codi de facturació, per exemple, **9876**.
- Heu d'esperar 4 segons.
- Un cop connectada la trucada, heu de marcar l'extensió, per exemple, **56789#**.

En aquest cas, el número de marcatge ràpid seria **95556543,1234,9876,,56789#**.

Temes relacionats

[Trucades que requereixen un codi de facturació o d'autorització](#), a la pàgina 23

[Caràcters del teclat del telèfon](#), a la pàgina 10

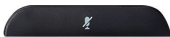


Botons i maquinari del telèfon IP 7832 de Cisco


La figura següent mostra els Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco.

Figura 1: botons i funcions de Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco



La taula següent descriu els botons de Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco.

1	Barra de Silenci	 Activeu o desactiveu el micròfon. Quan el micròfon està silenciada, la barra LED s'encén de color vermell.
2	Barra LED	Indica els estats de les trucades: <ul style="list-style-type: none"> • Verd fix: trucada activa. • Verd intermitent: trucada entrant. • Verd en impulsos: trucada retinguda. • Vermell fix: trucada silenciada.
3	Botons de teclat programades	 Accediu a les funcions i els serveis.
4	Barra de navegació i botó Selecció	 Desplaceu-vos pels menús, ressaltu elements i seleccioneu l'element ressaltat. Quan el telèfon estigui inactiu, premeu Amunt per accedir a la llista de trucades recents i premeu Avall per accedir a la llista de preferits.

5	Botó Volum	 <p>Ajusteu el volum del telèfon amb mans lliures (amb el telèfon despenjat) i el volum del timbre (amb el telèfon penjat).</p> <p>Quan canvieu el volum, la barra LED s'il·luminarà de color blanc per mostrar el canvi del volum.</p>
---	-------------------	--

Caràcters del teclat del telèfon

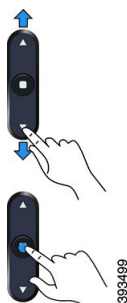
El teclat del telèfon us permet introduir lletres, números i caràcters especials. Premeu les tecles **Dos (2)** a **Nou (9)** per obtenir les lletres i els números. Feu servir les tecles **U (1)**, **Zero (0)**, **Asterisc (*)** i **Coixinet (#)** per a caràcters especials. La taula següent llista els caràcters especials de cada tecla per a la configuració regional en anglès. Les altres configuracions regionals tindran els seus propis caràcters.

Taula 8: Caràcters especials del teclat

Tecla del teclat	Caràcters especials
U (1)	/ . @ : ; = ? _ - & %
Zero (0)	(espai) , ! ^ ' "
Asterisc (*)	+ * ~ ` < >
Coixinet (#)	# \$ £ □ \ () { } []

Navegació del telèfon de conferència

Feu servir la barra de navegació per desplaçar-vos pels menús. Feu servir el botó **Seleccionar** intern de la barra de navegació per seleccionar els elements del menú.



Si un element de menú té un número d'índex, podeu introduir el número d'índex amb el teclat per seleccionar l'element.

Tecles programades del telèfon de conferència

Podeu interactuar amb les funcions del telèfon amb les tecles programades. Les tecles variables, que es troben a sota de la pantalla, us donen accés a la funció que es mostra a la pantalla sobre la tecla variable. Les tecles programades canvien en funció d'allò que estiguen fent.

Les tecles variables La tecla variable que hi ha més funcions de tecles variables disponibles.

Pantalla del telèfon de conferència




La pantalla del telèfon mostra informació sobre el telèfon, com ara el número de directori, l'estat de la trucada activa i les tecles programades. La pantalla es compon de tres seccions: la fila de capçalera, la secció del mig i la fila del peu.

1	A la part superior de la pantalla es troba la fila de capçalera. La fila de capçalera mostra la data i hora actual i el número de telèfon.
2	Al mig de la pantalla del telèfon es mostren informacions associades a les trucades o la línia.
3	La fila inferior de la pantalla inclou les etiquetes de les tecles programades. Cada etiqueta indica l'acció del botó de la tecla programada que es troba davall de la pantalla.

Icones del telèfon

La pantalla del telèfon mostra moltes icones. En aquesta secció es mostren imatges de les icones més habituals. Les icones estan en color o escala de grisos, en funció de la pantalla.

Recents

Icona	Descripció
	Trucada entrant
	Trucada sortint
	Trucada perduda

Neteja de la pantalla del telèfon

Procediment

Si s'embruta la pantalla del telèfon, netegeu-la amb un drap suau i sec.

Precaució No utilitzeu productes líquids ni en pols al telèfon perquè poden contaminar els components del telèfon i causar errors.

Diferències entre trucades telefòniques i línies

Utilitzem els termes *línies* i *trucades* d'una manera molt específica per explicar com s'utilitza el telèfon.

- En un moment determinat només pot haver-hi una trucada activa; la resta de trucades es posen en espera automàticament.

Per exemple: si teniu dues línies i cada una admet quatre trucades, podríeu tenir fins a vuit trucades connectades alhora. Només una estaria activa i les altres set estarien en espera.

Microprogramari i actualitzacions del telèfon

El telèfon inclou un microprogramari ja instal·lat, específic per al sistema de control de trucades.

De vegades, l'administrador actualitzarà el microprogramari. Aquesta actualització es produeix quan no utilitzeu el telèfon perquè aquest es restableix per utilitzar el nou microprogramari.

Posposició d'una actualització del telèfon

Quan hi ha un nou microprogramari disponible, al telèfon es mostra la finestra **Preparat per actualitzar** i un temporitzador que inicia un compte enrere de 15 segons. Si no feu res, es durà a terme l'actualització.

Podeu posposar l'actualització del microprogramari una hora fins a 11 vegades. L'actualització també es posposarà si feu o rebeu una trucada telefònica.

Procediment

Selecioneu **Ajornar** per posposar una actualització del telèfon.

Vista del progrés d'actualització del microprogramari d'un telèfon

Durant l'actualització del microprogramari d'un telèfon, podeu veure'n el progrés.

Procediment

Premeu **Sortir**.

Estalvi d'energia

L'administrador pot reduir la quantitat d'energia que utilitza la pantalla del telèfon amb les opcions següents:

- Estalvi d'energia: la retroil·luminació o la pantalla s'apaguen quan el telèfon resta inactiu durant un període determinat.
- Power Save Plus: la pantalla del telèfon s'encén i s'apaga a unes determinades hores en funció del vostre horari de treball. Si el vostre horari o dies de treball canvien, poseu-vos en contacte amb l'administrador per tornar a configurar el telèfon.
- Quatre tons 10 minuts abans d'apagar-se.
- Quatre tons 7 minuts abans d'apagar-se.
- Quatre tons 4 minuts abans d'apagar-se.

Si el telèfon està actiu, esperarà que transcorri un període d'inactivitat abans de notificar-vos que està pendent d'apagar-se.

Activació del telèfon

Quan el telèfon s'apaga per estalviar energia, la pantalla està en blanc i el botó **Seleccionar** està encès.

Procediment

Premeu **Seleccionar** per tornar a activar el telèfon.

Informació i ajuda addicionals

Si teniu preguntes sobre les funcions disponibles al vostre telèfon, poseu-vos en contacte amb l'administrador.

El lloc web de Cisco (<https://www.cisco.com>) conté més informació sobre els telèfons i els sistemes de control de trucades.

Funcions d'accessibilitat

Els Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco proporcionen funcions d'accessibilitat per a invidents, persones amb discapacitat visual, auditiva i persones amb mobilitat reduïda. Com que moltes d'aquestes funcions són estàndard, els usuaris amb discapacitats poden accedir-hi sense cap configuració especial.

En aquest document, l'expressió *pàgines d'assistència del telèfon* fa referència a les pàgines web a què els usuaris poden accedir per configurar algunes funcions. Per al Cisco Unified Communications Manager (versió 10.0 i posterior), aquestes pàgines són el portal d'autoajuda. Per al Cisco Unified Communications Manager (versió 9.1 i anterior), aquestes pàgines són les pàgines web opcions d'usuari.

Per obtenir informació addicional, consulteu la guia d'usuari del telèfon aquí: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-7800-series/products-user-guide-list.html>

Cisco té el compromís de dissenyar i proporcionar productes i tecnologies accessibles per satisfer les necessitats de la vostra organització. Trobareu més informació sobre Cisco i el seu compromís d'accessibilitat a aquesta adreça URL: <http://www.cisco.com/go/accessibility>

Funcions d'accessibilitat

El telèfon de conferència té funcions d'accessibilitat estàndard que requereixen una configuració mínima o no requereixen cap configuració.

Figura 2: funcions d'accessibilitat per a persones amb discapacitats auditives



La taula següent descriu les característiques d'accessibilitat per als usuaris amb dificultats auditives dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco

Taula 9: funcions d'accessibilitat per a persones amb discapacitats auditives

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
1	Barra LED	La pantalla del telèfon mostra l'estat actual i la barra LED mostra: <ul style="list-style-type: none"> • Verd fix: trucada activa. • Verd intermitent: trucada entrant. • Verd en impulsos: trucada retinguda. • Vermell fix: trucada silenciada.

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
2	Notificacions visuals de l'estat del telèfon i l'indicador de missatge en espera	<p>La pantalla del telèfon mostra l'estat actual.</p> <p>Quan tingueu un missatge, es mostrarà un missatge a la pantalla del telèfon. El telèfon també proporciona un indicador sonor de missatge en espera.</p> <p>Per canviar l'indicador sonor de missatges de veu, inicieu una sessió al portal d'autoajuda i accediu a la configuració de l'indicador de missatges. Podeu activar o desactivar cada configuració.</p> <p>L'administrador també pot canviar la vostra configuració.</p>
3	Volum, to i to de trucada ajustable	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccioneu Configuració > Preferències per canviar el to de trucada. • Ajustar el nivell del volum del timbre del telèfon. Quan no estigueu en una trucada, premeu Volum per pujar o abaixar el volum. <p>Quan ajusteu el volum, la barra LED s'il·luminarà de color blanc per mostrar la pujada o la baixada del volum.</p> <p>L'administrador també pot canviar la vostra configuració.</p>

funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals

El telèfon té funcions d'accessibilitat estàndard que requereixen una configuració mínima o no requereixen cap configuració.

Figura 3: funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals



La taula següent descriu les característiques d'accessibilitat per als usuaris amb dificultats visuals i invidents dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco.

Taula 10: funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
1	<p>Botó Silenci</p> <ul style="list-style-type: none"> Aquest botó es troba a sobre de la barra LED i la pantalla. 	<p>Feu servir el botó Silenci per activar o desactivar el micròfon. Quan el micròfon està silenciado, la barra LED s'encén de color vermell. Quan s'activa el silenci, el telèfon emet un to; quan desactiveu el silenci, el telèfon emet dos tons.</p>
2	<p>Alerta visual i sonora d'alt contrast d'una trucada entrant a la barra LED</p> <ul style="list-style-type: none"> La barra LED es troba entre el botó Silenci i la pantalla. 	<p>Us avisa d'una trucada entrant. El LED parpelleja durant les trucades entrants.</p> <p>Els colors indiquen l'estat del telèfon:</p> <ul style="list-style-type: none"> Verd fix: trucada activa. Verd intermitent: trucada entrant. Verd en impulsos: trucada retinguda. Vermell fix: trucada silenciada.
3	<p>Pantalla LCD d'escala de grisos retroil·luminada amb contrast de grisos al telèfon IP de Cisco</p>	<p>Permet ajustar el contrast de la pantalla del telèfon.</p>
4	<p>Tecles programades</p> <ul style="list-style-type: none"> Aquests són els botons que es troben a sota de l'LCD. 	<p>Proporciona accés a funcions especials. La pantalla LCD mostra les funcions.</p>
5	<p>Clúster de navegació (inclou la barra de navegació i el botó Seleccionar)</p> <ul style="list-style-type: none"> El clúster navegació es troba a la dreta del teclat. 	<p>Utilitzeu la barra de navegació per pujar i baixar a la pantalla LCD del telèfon. El botó Seleccionar es troba al centre de la barra de navegació.</p>
6	<p>Disposició de 12 tecles estàndard</p>	<p>Us permet utilitzar les posicions de tecles actuals o familiars. La tecla 5 té una marca.</p>
7	<p>Tecla Volum</p> <ul style="list-style-type: none"> Aquesta tecla està situada a l'esquerra del teclat numèric. 	<p>Us permet apujar o abaixar el volum del to de trucada o el so.</p> <p>Premeu cap amunt la tecla basculant per apujar el volum. Premeu cap avall la tecla basculant per abaixar el volum.</p> <p>Quan ajusteu el volum, la barra LED s'il·luminarà de color blanc per mostrar la pujada o la baixada del volum.</p>

Funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda

El telèfon de conferència té funcions d'accessibilitat estàndard que requereixen una configuració mínima o no requereixen cap configuració.

Figura 4: funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda



La taula següent descriu les característiques d'accessibilitat per als usuaris amb dificultats de mobilitat dels Telèfons IP per a conferències 7832 de Cisco.

Taula 11: funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
1	Barra LED	Indica l'estat del telèfon: <ul style="list-style-type: none"> • Verd fix: trucada activa. • Verd intermitent: trucada entrant. • Verd en impulsos: trucada retinguda. • Vermell fix: trucada silenciada.
2	Funcions i botons identificables com a tàctils, incloent-hi una marca a la tecla 5	Us permet localitzar fàcilment les tecles del telèfon. Per exemple, la tecla 5 té una marca, que podeu fer servir per localitzar les posicions de les altres tecles.

Aplicacions d'accessibilitat de tercers

Cisco treballa estretament amb socis per proporcionar solucions que complementen l'accessibilitat i la facilitat d'ús de les solucions i els productes de Cisco. Hi ha aplicacions de tercers, com ara el subtítulat en temps real a telèfons IP de Cisco, telèfons de text per a sords (TDD/TTY), Text en temps real (RTT), transmissió d'audició/veu (HCO/VCO), ID de trucada sonor, amplificadors en línia per a auriculars per a un so de trucada més alt, "llums d'ocupat", notificacions d'emergència visuals/d'àudio a través de telèfons IP de Cisco (el poden fer servir usuaris amb discapacitats), etc.

Per obtenir més informació sobre aplicacions de tercers, poseu-vos en contacte amb el vostre administrador.

Solució de problemes

Podeu tenir problemes relacionats amb les circumstàncies següents:

- Que el telèfon no es pugui comunicar amb el sistema de control de trucades.

- Que el sistema de control de trucades tingui problemes interns o de comunicació.
- Que el telèfon tingui problemes interns.

Si teniu problemes, l'administrador pot ajudar-vos a solucionar-ne la causa principal.

Podeu trobar informació sobre el telèfon

L'administrador us pot demanar informació sobre el telèfon. Aquesta informació identifica de manera única el telèfon a l'efecte de solució de problemes.

Procediment

Pas 1 Premeu **Configuració**.

Pas 2 Premeu **Sortir**.

Notificació de problemes de qualitat de les trucades

L'administrador pot configurar temporalment el telèfon amb l'eina d'informes de qualitat (QRT) per solucionar problemes de funcionament. Segons la configuració existent, utilitzeu QRT per:

- Notificar immediatament quan es produeixi un problema d'àudio a una trucada en curs.
- Seleccionar un problema general d'una llista de categories i escollir els codis de motius.

Procediment

Pas 1 Desplaceu-vos i seleccioneu l'element que s'ajusti més al vostre problema.

Pas 2 Premeu la tecla variable **Seleccionar** per enviar la informació a l'administrador del sistema.

Notifiqueu tots els problemes del telèfon

Podeu utilitzar l'eina d'informes de problemes (PRT) de col·laboració de Cisco per recopilar i enviar els registres del telèfon, a més de per notificar problemes a l'administrador. Si veieu un missatge que indica que s'ha produït un error en carregar el PRT, l'informe del problema es desarà al telèfon i haureu d'avisar l'administrador.

Procediment

Pas 1 Introduïu la data i l'hora en què es va produir el problema als camps Data del problema i Hora del problema.

Pas 2 Seleccionau **Descripció del problema**.

Pas 3 Seleccionau una descripció de la llista que es mostra i, a continuació, premeu **Enviar**.

Pèrdua de connectivitat del telèfon

De vegades el telèfon perd la connexió amb la xarxa telefònica. Quan es perd aquesta connexió, el telèfon mostra un missatge.

Si teniu una trucada activa en el moment en què es perd la connexió, la trucada continua. Però no podeu accedir a totes les funcions normals del telèfon perquè algunes funcions requereixen informació del sistema de control de trucades. Per exemple, pot ser que les tecles programades no funcionin com espereu.

Quan el telèfon es torni a connectar al sistema de control de trucades, podreu tornar a utilitzar-lo com ho feu normalment.

Termes de la garantia limitada d'un any de Cisco sobre el maquinari

S'apliquen condicions especials a la garantia del maquinari i als serveis que podeu utilitzar durant el període de garantia.

La declaració formal de garantia, incloent-hi les garanties i els contractes de llicència que s'apliquen al programari de Cisco, està disponible a Cisco.com, a aquesta adreça URL: <https://www.cisco.com/go/hwarranty>.



CAPÍTOL 2

Trucades

- [Realitzar trucades](#), a la pàgina 21
- [Contestar trucades](#), a la pàgina 23
- [Silenciar una trucada](#), a la pàgina 26
- [Trucades en espera](#), a la pàgina 27
- [Desviament de trucades](#), a la pàgina 29
- [Transferir trucades](#), a la pàgina 29
- [Trucades de conferència i reunions](#), a la pàgina 30
- [Gravació de trucades](#), a la pàgina 31
- [Bústia de veu](#), a la pàgina 32

Realitzar trucades

El telèfon funciona com un telèfon normal. La diferència és que us facilitem la realització de trucades.

Realització d'una trucada

Feu servir el telèfon com qualsevol altre telèfon per realitzar una trucada.

Retrucada a un número

Podeu trucar al número de telèfon marcat més recentment.

Procediment

Premeu **Retruc**.

Marcatge ràpid

Temes relacionats

[Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 7

[Números de marcatge ràpid](#), a la pàgina 8

Fer una trucada de marcatge ràpid amb el telèfon de conferència

Procediment

- Pas 1** Premeu avall a la barra de navegació o premeu **Preferits**.
- Pas 2** Seleccioneu una entrada de marcatge ràpid i premeu **Trucar**.
-

Realització d'una trucada amb un codi de marcatge ràpid

Abans de començar

Configureu els codis a les pàgines web d'opcions d'usuari.

Marcació d'un número internacional

Podeu realitzar trucades internacionals si introduïu el prefix del número de telèfon amb un signe més (+).

Procediment

- Pas 1** Manteniu premut l'**asterisc (*)** durant almenys 1 segon.
El signe més (+) es mostrarà com el primer dígit del número de telèfon.
- Pas 2** Introduïu el número de telèfon.
- Pas 3** Premeu **Trucar** o espereu 10 segons després de prémer per últim cop una tecla per fer una trucada automàticament.
-

Recepció d'una notificació quan un contacte estigui disponible

Si truqueu a algú i la seva línia està ocupada o no contesta, podeu rebre una notificació amb un to de trucada especial i un missatge quan estigui disponible.

Procediment

- Pas 1** Premeu **RetrTruc** mentre soni el to que indica que comunica o que s'està trucant.
- Pas 2** Premeu **Sortir** per sortir de la pantalla de confirmació.
-

Trucades que requereixen un codi de facturació o d'autorització

L'administrador pot requerir que introduïu un codi de facturació o d'autorització (o tots dos) després de marcar un número de telèfon. El codi de facturació, anomenat "codi de client", s'utilitza a l'efecte de comptabilitat o facturació. El codi d'autorització, anomenat "codi d'autorització forçosa", controla l'accés a uns números de telèfon concrets.

Quan es requereixen els dos codis, se us demanarà primer el codi d'autorització. A continuació, se us demanarà el codi de facturació.

Temes relacionats

[Números de marcatge ràpid](#), a la pàgina 8

Trucades segures

L'administrador pot prendre mesures per protegir les vostres trucades contra atacs per part de persones alienes a l'empresa. Quan veieu que el telèfon mostra una icona de cadenat durant una trucada, això significa que la trucada és segura. En funció de la configuració del telèfon, potser haureu d'iniciar sessió abans de fer una trucada o abans que es reproduïxi un to de seguretat per l'auricular.

Contestar trucades

El telèfon de Cisco funciona com un telèfon normal. La diferència és que us facilitem la contesta de trucades.

Contestar una trucada

Procediment

Premeu **Respondre**.

Respondre una trucada en espera al vostre telèfon de conferència

Si esteu en una trucada activa, sabreu que hi ha una trucada esperant si sentiu un xiulet i veieu un missatge a la pantalla del telèfon de conferència.

Procediment

Premeu **Respondre**.

Rebuig de trucades

Podeu enviar una trucada que estigui sonant al sistema de correu de veu (si està configurat) o a un número de telèfon predefinit. Si no està configurat, la trucada es rebutja i qui truca sent el to d'ocupat.

Activar No molestar

Utilitzeu No molesteu (DND) per silenciar el telèfon i ignorar les notificacions de trucades entrants quan necessiteu evitar les distraccions.

Quan activeu DND, les trucades entrants es desviaran a un altre número, com ara el correu de veu, sempre que aquesta funció estigui configurada.

Temes relacionats

[Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 7

Contesta del telèfon d'un company de treball (captura de trucades)

Si compartiu tasques de gestió amb els vostres companys de treball, podeu contestar les trucades que sonin als seus telèfons. En primer lloc, cal que l'administrador us assigni almenys un grup de captura de trucades.

Contesta a una trucada dins del grup (Captur)

Podeu contestar una trucada que soni en un altre telèfon del vostre grup de captura de trucades. Si hi ha disponibles diverses trucades per capturar, contestareu la trucada que hagi estat sonant durant més temps.

Procediment

- Pas 1** (Opcional) Premeu el botó de línia.
- Pas 2** Premeu **Captur** per transferir una trucada entrant del grup de captura al vostre telèfon.
- Pas 3** Premeu **Contestar** per connectar-vos amb la trucada quan aquesta soni.
-

Contesta d'una trucada a un altre grup (Captura de grup)

Captura de grup us permet de contestar una trucada a un telèfon que estigui fora del grup de captura de trucada. Podeu utilitzar el número de captura de grup per capturar la trucada o bé fer servir el número de la línia telefònica que estigui sonant.

Procediment

- Pas 1** (Opcional) Premeu el botó de línia.
- Pas 2** Premeu **Captura de grup**.
- Pas 3** Realitzeu alguna de les accions següents:
- Introduïu el número de la línia telefònica amb la trucada que voleu capturar.
Per exemple, si la trucada està sonant a la línia 12345, introduïu **12345**.

- Introduïu el número de captura de grup.
- Premeu **Marc. ràpid** i seleccioneu un número de marcatge ràpid. Utilitzeu el clúster de navegació per desplaçar-vos cap amunt i cap avall a la finestra marcatge ràpid, i per seleccionar el número de marcatge ràpid.

Pas 4 Premeu **Contestar** per connectar-vos amb la trucada quan aquesta soni.

Contesta d'una trucada a un grup associat (Captura d'altres)

Procediment

Pas 1 (Opcional) Premeu el botó de línia.

Pas 2 Premeu **Captura** per respondre una trucada en un grup de captura o en un grup que estigui associat amb el vostre telèfon.

Pas 3 Si la trucada sona, premeu **Contestar** per connectar-vos amb la trucada quan aquesta soni.

Contestar una trucada dins del grup de salt

Els grups de salt permeten a les organitzacions que reben moltes trucades entrants compartir-ne la càrrega. L'administrador pot configurar un grup de salt amb una sèrie de números de directori. Els telèfons sonen en funció de la seqüència d'extensió que l'administrador especifica per a un grup de salt. Si sou membre d'un grup de salt, podeu iniciar-hi sessió quan vulgueu rebre trucades. Si no voleu que les trucades sonin al vostre telèfon, cal tancar-hi la sessió.

En funció de com estiguin configurats els grups de grup de salt, podeu veure la informació següent que apareix a l'alerta de trucades:

- La línia que rep la trucada.
- El número de directori de la trucada entrant.
- El nom del grup de salt o el número pilot.

Abans de començar

Cal haver iniciat sessió al grup de salt per rebre trucades de grup de salt.

Procediment

Quan soni una trucada del grup de salt al telèfon, contesteu-la.

Inici i tancament de sessió a un grup de salt

Tanqueu la sessió del vostre grup d'extensions per deixar de rebre'n trucades. Continuareu rebent les trucades directes.

Visualització de la cua de trucades d'un grup de salt

Podeu utilitzar les estadístiques de la cua per comprovar l'estat de la cua del grup de salt. La visualització de l'estat de la cua ofereix la informació següent:

- el número de telèfon utilitzat pel grup de salt
- el nombre de persones que truquen en cua a cada cua del grup de salt
- el període d'espera més llarg

Procediment

- Pas 1** Premeu **Estat de la cua**.
- Pas 2** Premeu **Actualitzar** per actualitzar les estadístiques.
- Pas 3** Premeu **Sortir**.
-

Seguiment de trucades sospitoses

Si rebeu trucades que no desitgeu o assetjants, utilitzeu la identificació de trucades malintencionades (IdTrMali) per avisar l'administrador. El telèfon enviarà un missatge de notificació silenciós a l'administrador amb informació sobre la trucada.

Silenciar una trucada

Durant una trucada, podeu silenciar l'àudio de manera que podreu sentir l'altra persona però l'altra persona no us sentirà.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Silenci** .
- Pas 2** Premeu **Silenci** un altre cop per tornar a activar el so.
-

Trucades en espera

Posada d'una trucada en espera

Contestar una trucada deixada en espera durant massa temps

Si deixeu una trucada en espera durant massa estona, se us notificarà amb un dels senyals següents:

Canvi entre trucades actives i en espera

Podeu canviar fàcilment entre trucades actives i en espera.

Procediment

Premeu **Canviar** per canviar a la trucada en espera.

Aparcar trucada

La xarxa supervisa una trucada aparcada perquè no l'oblideu. Si la trucada roman aparcada durant massa temps, rebreu un to d'alerta. Podreu respondre, rebutjar respondre o ometre la trucada al telèfon original. També podeu recuperar-la des d'un altre telèfon.

Si no contesteu la trucada dins d'un període de temps determinat, es dirigirà al correu de veu o a una altra destinació que hagi establert l'administrador.

Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades

Podeu aparcar una trucada activa que hàgiu contestat al telèfon i, després, utilitzar un altre telèfon del sistema de control de trucades per recuperar la trucada.

Només podeu aparcar una sola trucada al número d'aparcament de trucades.

Abans de començar

La trucada ha d'estar activa.

Procediment

Pas 1 Premeu **Aparcar** i, després, pengeu.

Pas 2 (Opcional) Comuniqueu el número aparcat a la persona que ha de contestar la trucada.

Recuperació d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades

Podeu configurar l'aparcament de trucades de dues maneres diferents:

- La trucada aparcada es mostra al telèfon on l'usuari l'ha d'agafar.
- L'usuari ha de marcar el número que apareix per capturar la trucada.

Configureu el camp Dedicar una línia per a l'aparcament de trucades a Cisco Unified Communications Manager per habilitar o deshabilitar la funció. De manera predeterminada, la funció està desactivada.

Abans de començar

Necessiteu el número utilitzat per aparcar la trucada.

Procediment

Introduïu el número quan la trucada estigui aparcada per recuperar-la.

Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades dirigit manual

Podeu aparcar i recuperar una trucada activa mitjançant un número específic per a l'aparcament de trucades. Mitjançant l'aparcament de trucades dirigit manual, podeu transferir una trucada activa a un número d'aparcament de trucades dirigit que haurà configurat l'administrador.

Procediment

Pas 1 Necessari: Introduïu el número d'aparcament de trucades dirigit.

Pas 2 Necessari: Torneu a prémer **Trnsf** per aparcar la trucada.

Recuperació d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades dirigit manual

Podeu capturar una trucada aparcada a un número d'aparcament de trucades específic.

Abans de començar

Necessiteu el número d'aparcament de trucades dirigit i el prefix de recuperació de l'aparcament.

Procediment

Pas 1 Marqueu el prefix de recuperació de l'aparcament.

Pas 2 Marqueu el número d'aparcament de trucades dirigit.

Desviament de trucades

Procediment

Introduïu el número al qual voleu fer el desviament exactament com el marcaríeu al vostre telèfon o seleccioneu una entrada de la llista de trucades recents.

Temes relacionats

[Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 7

Transferir trucades

Podeu transferir una trucada activa a una altra persona.

Transferència d'una trucada a una altra persona

Quan transferiu una trucada, continueu a la trucada original fins que l'altra persona contesti. Això us permet parlar en privat amb l'altra persona abans de sortir de la trucada. Si no voleu parlar, transferiu la trucada abans que l'altra persona respongui.

També podeu canviar entre les dues persones que truquen per consultar-los individualment abans de sortir de la trucada.

Procediment

Pas 1 Introduïu el número de telèfon de l'altra persona.

Pas 2 (Opcional) Premeu **Marc. ràpid** i seleccioneu un número de marcatge ràpid.

Utilitzeu el clúster de navegació per desplaçar-vos a la finestra marcatge ràpid i seleccionar el número de marcatge ràpid.

Pas 3 (Opcional) Espereu fins a sentir el timbre o fins que l'altra persona contesti la trucada.

Pas 4 Torneu a prémer **Trnsf.**


Consulta abans de completar una transferència

Abans de transferir la trucada, podeu parlar amb la persona a qui transferiu la trucada. Així mateix, podeu canviar entre aquesta trucada i la trucada que esteu transferint abans de completar la transferència.

Abans de començar

Teniu una trucada activa que s'ha de transferir.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Trnsf** .
- Pas 2** Introduïu el número de telèfon de l'altra persona.
- Pas 3** Premeu **Canviar** per tornar a la trucada en espera.
- Pas 4** Premeu **Trnsf** per completar la transferència.
-

Trucades de conferència i reunions

Per afegir més d'una persona a una trucada de conferència, espereu uns segons entre participant i participant.

Com a amfitrió d'una conferència, podeu treure'n participants individuals. La conferència finalitzarà un cop hagin penjat tots els participants.

Afegir una altra persona a una trucada

Durant una trucada, podeu afegir a una altra persona a la conversa.

Procediment

- Pas 1** A una trucada activa, premeu **Conf**.
- Pas 2** Marqueu un número.
- Pas 3** Premeu **Conf**.
-

Canvi entre trucades abans de finalitzar una conferència

Podeu parlar amb algú abans d'afegir-lo a una conferència. També podeu canviar entre la trucada de conferència i la trucada amb l'altra persona.

Procediment

- Pas 1** Truqueu a un nou participant a la conferència, però no l'afegiu.
Espereu que es connecti la trucada.
- Pas 2** Premeu **Canviar** per commutar entre el participant i la conferència.
-

Visualització i eliminació de participants a una conferència

Si creeu una conferència, podeu veure els detalls dels darrers 16 participants que s'hi han connectat. També podeu treure'n participants.

Trucades de conferència programades (Meet Me)

Podeu crear una trucada de conferència o connectar-vos-hi a una hora programada.

La trucada de conferència no començarà fins que l'amfitrió no faci els marcatges i finalitzarà quan tots els participants pengin. La conferència no finalitzarà automàticament quan pengi l'amfitrió.

Creació d'una conferència de Meet Me

Abans de començar

L'administrador us ha de proporcionar un número de Meet Me i heu de distribuir-lo entre els participants de la conferència.

Procediment

Marqueu el número de telèfon de Meet Me.

Connexió a una conferència Meet Me

Procediment

Marqueu el número de telèfon de Meet Me que us proporcioni l'amfitrió de la conferència.

Gravació de trucades

Podeu gravar les trucades. És possible que sentiu un to de notificació mentre graveu la trucada.

Procediment

Premeu **Registre** per iniciar o aturar la gravació.

Bústia de veu

Quan no sigueu a l'oficina, podeu trucar al sistema de correu de veu per accedir al correu de veu. L'administrador us pot donar el número de telèfon extern del sistema de correu de veu.

**Nota**

Aquest document ha limitat la informació del correu de veu perquè el correu de veu no forma part del vostre telèfon. És un component separat amb un servidor i microprogramari que la vostra empresa ha comprat. Per obtenir informació sobre com configurar i utilitzar el correu de veu, consulteu la *Guia d'usuari de la interfície de telèfon de Cisco Unity Connection* a <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unity-connection/products-user-guide-list.html>.

Comprovació de missatges de veu nous

Per saber si teniu missatges de correu de veu nous, es mostra a la pantalla del nombre de trucades perdudes i missatges de correu de veu. Si teniu més de 99 missatges nous, es mostrarà un signe de més (+).

També sentireu un to intermitent a l'altaveu quan feu servir el marcatge despenjat. Aquest to intermitent depèn de la línia. Només el sentireu quan utilitzeu una línia amb missatges de veu.

Accés als missatges de correu de veu

Podeu tornar a comprovar els missatges de veu actuals o escoltar novament els missatges antics.

Abans de començar

Cada sistema de correu de veu és diferent, per la qual cosa heu de consultar amb l'administrador o el departament de TI per saber quin sistema fa servir la vostra empresa. Aquesta secció és per a Cisco Unity Connection perquè la major part dels clients de Cisco utilitzen aquest producte per al sistema de correu de veu. No obstant això, la vostra empresa pot utilitzar un altre producte.

Procediment

Pas 1 Premeu **Missatges** .

Pas 2 Seguiu les indicacions de veu.



CAPÍTOL 3

Contactes

- [Directori corporatiu, a la pàgina 33](#)
- [Directori personal, a la pàgina 33](#)
- [Cisco Web Dialer, a la pàgina 37](#)

Directori corporatiu

Podeu cercar el número de telèfon d'un company de treball des del telèfon per trucar-li més fàcilment. La configuració i el manteniment del directori són a càrrec de l'administrador.

Trucada a un contacte del directori corporatiu

Procediment

- Pas 1** Seleccioneu **Directori corporatiu**.
 - Pas 2** Seleccioneu un criteri de cerca.
 - Pas 3** Introduïu els criteris de cerca i premeu **Enviar**.
-

Directori personal

Utilitzeu el directori personal per emmagatzemar la informació de contacte d'amics, familiars o companys de treball. Podeu afegir els vostres propis contactes al directori personal. Podeu afegir codis de marcatge ràpid especials per a persones a qui truqueu sovint.

Podeu configurar el directori personal mitjançant el telèfon o el portal d'autoajuda. Utilitzeu el telèfon per assignar codis de marcatge ràpid a les entrades del directori.

Temes relacionats


- [Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 7

Inici i tancament de sessió a un directori personal

Abans de començar

Per iniciar sessió al directori personal, necessiteu el vostre ID d'usuari i el PIN. Poseu-vos en contacte amb l'administrador si no disposeu d'aquesta informació.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes** .
 - Pas 2** Seleccioneu **Directori personal**.
 - Pas 3** Introduïu el vostre ID d'usuari i el PIN i, a continuació, premeu **Enviar**.
 - Pas 4** Per tancar la sessió, seleccioneu **Fi Sess.**, premeu **Seleccionar** i, després, premeu **Acceptar**.
-


Afegiment d'un contacte nou al directori personal

Procediment

- Pas 1** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 2** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal** i premeu **Enviar**.
 - Pas 3** Premeu **Nou**.
 - Pas 4** Introduïu el nom, els cognoms i, opcionalment, un àlies.
 - Pas 5** Premeu **Telèfons**, introduïu el número de telèfon amb qualsevol codi d'accés requerit i, a continuació, premeu **Enviar**.
-

Cerca d'un contacte al directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes** .
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal**.
 - Pas 4** Seleccioneu un criteri de cerca.
 - Pas 5** Introduïu els criteris de cerca i premeu **Enviar**.
-

Trucada a un contacte del directori personal


Procediment

- Pas 1** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 2** Seleccioneu **Directori personal** i cerqueu una entrada.
 - Pas 3** Seleccioneu l'entrada de la llibreta d'adreces personal que vulgueu marcar.
-

Assignació d'un codi de marcatge abreujat a un contacte


Un codi de marcatge ràpid farà que sigui més ràpid trucar a un contacte.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes** .
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal**.
 - Pas 4** Seleccioneu un criteri de cerca.
 - Pas 5** Introduïu la informació dels criteris de cerca i premeu **Enviar**.
 - Pas 6** Seleccioneu el contacte.
 - Pas 7** Premeu **MarcAbr.**
 - Pas 8** Seleccioneu un número i premeu **Seleccionar**.
 - Pas 9** Desplaceu-vos fins a un índex de marcatge abreujat no assignat i premeu **Enviar**.
-

Trucada a un contacte mitjançant un codi de marcatge abreujat

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes** .
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Marcatges abreujats personals** i desplaceu-vos fins a un codi de marcatge abreujat.
-


Edició d'un contacte del directori personal

Procediment

- Pas 1** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 2** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal** i cerqueu una entrada.
 - Pas 3** Premeu **Seleccionar** i, a continuació, **Editar**.
 - Pas 4** Modifiqueu la informació de l'entrada.
 - Pas 5** Premeu **Telèfons** per modificar un número de telèfon.
 - Pas 6** Premeu **Actualitzar**.
-


Eliminació d'un contacte del directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes** .
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal** i cerqueu una entrada.
 - Pas 4** Premeu **Seleccionar**, després **Editar** i després **Suprimir**.
 - Pas 5** Premeu **Acceptar** per confirmar l'eliminació.
-

Eliminació d'un codi de marcatge abreujat

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes** .
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Marcatges abreujats personals** i cerqueu un codi de marcatge abreujat.
 - Pas 4** Seleccioneu el codi de marcatge ràpid que vulgueu i premeu **Treure**.
 - Pas 5** Seleccioneu l'índex que vulgueu i premeu **Treure**.
-

Cisco Web Dialer

Podeu utilitzar Cisco Web Dialer, un navegador web i el telèfon IP de Cisco per realitzar trucades des de les aplicacions web i d'escriptori. Utilitzeu el navegador web per anar al lloc web o al directori de l'empresa i feu clic al número de telèfon hiperenllaçat per iniciar la trucada.

Necessiteu un ID d'usuari i una contrasenya per realitzar una trucada. L'administrador pot proporcionar-vos aquesta informació. Si és el primer cop que l'utilitzeu, haureu de configurar les vostres preferències abans de realitzar una trucada.

Per obtenir més informació, consulteu el document "Cisco Web Dialer" a <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unified-communications-manager-callmanager/products-installation-and-configuration-guides-list.html>



CAPÍTOL 4

Trucades recents

- [Llista de trucades recents, a la pàgina 39](#)
- [Veure les trucades recents, a la pàgina 39](#)
- [Retorn d'una trucada recent, a la pàgina 40](#)
- [Esborrament de la llista de trucades recents, a la pàgina 40](#)
- [Eliminació d'un registre de trucada, a la pàgina 40](#)

Llista de trucades recents

Feu servir la llista Recents per consultar les 150 trucades individuals més recents i els grups de trucades.

Si la vostra llista Recents arriba a la mida màxima, la propera entrada nova se sobreescrirà l'entrada més antiga de la llista.

Les trucades de la llista Recents s'agrupen si es realitzen de manera consecutiva des del mateix número i al mateix número. Les trucades perdudes des del mateix número també s'agrupen.

Si utilitzeu un grup de salt, tingueu en compte el següent:

- Si el telèfon forma part d'un grup d'extensió de difusió, les trucades recollides pels altres membres del grup d'extensió es mostraran a l'Historial de trucades com una trucada rebuda.

Veure les trucades recents

Comproveu qui us ha trucat recentment.

Procediment

Pas 1 Premeu **Aplicacions** .


Pas 2 Seleccioneu **Recents**.

Quan el telèfon estigui en estat d'inactivitat, també podeu consultar la llista de trucades recents prement el clúster de navegació cap amunt.

Retorn d'una trucada recent


Podeu veure fàcilment qui us ha trucat.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
 - Pas 2** Seleccioneu **Recents**.
 - Pas 3** Seleccioneu el número que voleu marcar.
 - Pas 4** (Opcional) Premeu **Editnúm** per editar el número.
 - Pas 5** Premeu **Trucada**.
-

Esborrament de la llista de trucades recents


Procediment

- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
 - Pas 2** Seleccioneu **Recents**.
 - Pas 3** Premeu **Esborrar**.
 - Pas 4** Premeu **Eliminar**.
-

Eliminació d'un registre de trucada

Podeu editar Recents per eliminar una sola trucada de l'històric. Així es conserva la informació de contacte important, perquè Recents només guarda les primeres 150 trucades.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
 - Pas 2** Seleccioneu **Recents**.
 - Pas 3** Marqueu el registre individual o el grup de trucades que vulgueu eliminar.
 - Pas 4** Premeu **Eliminar**.
 - Pas 5** Torneu a prémer **Eliminar** per confirmar.
-



CAPÍTOL 5


Configuració

- [Canvi de la melodia, a la pàgina 41](#)
- [Ajustament del volum del timbre, a la pàgina 41](#)
- [Ajustament del volum durant una trucada, a la pàgina 41](#)
- [Idioma de la pantalla del telèfon, a la pàgina 42](#)

Canvi de la melodia

Podeu canviar el so que el telèfon utilitza per a les trucades entrants.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
- Pas 2** Desplaceu-vos per la llista de melodies i premeu **Reprod.** per escoltar-ne una mostra.
- Pas 3** Premeu **Definir** per utilitzar el to de trucada.
-

Ajustament del volum del timbre

Si el timbre del telèfon és massa alt quan rebeu una trucada entrant, podeu canviar-ne el volum. Els canvis al volum del timbre no afecten el volum de trucada que sentiu quan esteu en una trucada.

Ajustament del volum durant una trucada

Si el so del telèfon de conferència és massa alt o massa baix, podeu canviar el volum mentre escolteu l'altra persona.

Idioma de la pantalla del telèfon

El vostre telèfon pot mostrar text en molts idiomes. L'administrador s'encarrega de configurar l'idioma del telèfon. Poseu-vos en contacte amb l'administrador si voleu canviar l'idioma.



CAPÍTOL 6

Seguretat del producte

- [Informació de seguretat i funcionament, a la pàgina 43](#)
- [Declaracions de compliment, a la pàgina 45](#)
- [Informació general sobre seguretat dels productes Cisco, a la pàgina 47](#)
- [Informació en línia important, a la pàgina 47](#)

Informació de seguretat i funcionament

Talls d'energia

L'accés al servei d'emergència mitjançant el telèfon requereix que el telèfon rebi energia elèctrica. Si es produeix una interrupció al subministrament elèctric, el servei o el servei de trucades d'emergència no funcionarà fins que es restableixi l'energia. En cas de tall o fallada del subministrament elèctric, potser haureu de restablir o reconfigurar l'equip abans que pugueu utilitzar el servei o el servei de trucades d'emergència.

Dispositius externs

Es recomana l'ús de dispositius externs de bona qualitat amb protecció contra interferències de senyals de radiofreqüència (RF) i audiofreqüència (AF) no desitjades. Els dispositius externs inclouen auriculars, cables i connectors.

En funció de la qualitat d'aquests dispositius i la proximitat a altres dispositius, com ara telèfons mòbils o ràdios bidireccionals, és probable que encara es creïn interferències. En aquests casos, es recomana dur a terme almenys una d'aquestes accions:

- Allunyar el dispositiu extern de l'origen de les emissions d'RF o AF.
- Apartar els cables del dispositiu extern de l'origen de les emissions d'RF o AF.
- Utilitzar cables apantallats per al dispositiu extern o cables amb un blindatge i una connexió millors.
- Reduir la longitud dels cables del dispositiu extern.
- Aplicar ferrites o algun producte semblant en els cables del dispositiu extern.

Cisco no pot garantir el rendiment dels dispositius externs, els cables i els connectors.

**Precaució**

Als països de la Unió Europea, utilitzeu només altaveus externs, micròfons i auriculars que compleixin totalment els requisits de la Directiva sobre EMC [89/336/EC].

Maneres de proporcionar alimentació al telèfon

Podeu proporcionar alimentació al telèfon de qualsevol d'aquestes maneres:

- Utilitzeu l'adaptador de corrent que inclou el telèfon.
- si la xarxa admet la tecnologia Power over Ethernet (PoE), podeu connectar el telèfon de conferència a la xarxa.

Si no esteu segur que la vostra xarxa admeti la tecnologia PoE, consulteu l'administrador.

Comportament del telèfon en moments de congestió de la xarxa

Qualsevol cosa que malmeti el funcionament de la xarxa pot afectar la qualitat de l'àudio i, en alguns casos, pot provocar que es talli la trucada. Les causes de degradació de la xarxa inclouen, entre d'altres, les activitats següents:

- Tasques administratives, com ara l'anàlisi del port intern o l'anàlisi de seguretat.
- Atacs produïts a la vostra xarxa, com ara atacs de denegació de servei.

Avís UL

El cables LAN/Ethernet o altres cables connectats al dispositiu no s'han estendre fora de l'edifici.

EnergyStar



El telèfon següent té la certificació EnergyStar:

- Telèfon IP per a conferències 7832 de Cisco

Etiqueta del producte

L'etiqueta del producte es troba a la part inferior del dispositiu.

Declaracions de compliment

Declaracions de compliment de la Unió Europea

Marca CE

La marca CE següent s'adhereix a l'equip i a l'embalatge.



Declaracions de compliment del Canadà

Aquest dispositiu compleix la norma o les normes RSS exemptes de llicència de la indústria del Canadà. El funcionament està subjecte a aquestes dues condicions: (1) aquest dispositiu no pot produir interferències, i (2) aquest dispositiu ha d'admetre qualsevol interferència, fins i tot les que puguin provocar un funcionament no desitjat del dispositiu. No es pot garantir la privadesa de les comunicacions quan es faci servir aquest telèfon.

Aquest producte compleix les especificacions tècniques d'innovació, ciència i desenvolupament econòmic del Canadà.

Avis de Conformité Canadien

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions: (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit partager les interférences, y compris celles susceptibles d'être gênantes pour le fonctionnement des Nations Unies de entraîner l'appareil. La protection des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le présent PNB est conforme aux spécifications techniques applicables aux édifices, Sciences et Développement économique Canada.

Declaracions de compliment de Nova Zelanda

Advertiment general de permís per connectar-se (PTC)

La concessió d'un Telepermit per a qualsevol element d'equip terminal només indica que Spark NZ ha admès que l'element compleix les condicions mínimes per a connectar-se amb la xarxa. No constitueix cap aprovació del producte per part de Spark NZ ni ofereix cap tipus de garantia. Sobretot, no representa cap garantia que

l'element funcioni correctament en tots els aspectes amb l'equip permès per Telepermit d'una altra marca o model, ni vol dir que qualsevol producte sigui compatible amb tots els serveis de xarxa de Spark NZ.

Informació de compliment del Brasil

Art. 6è - 506

Aquest equip és un dispositiu de tipus secundari, és a dir, no està protegit de les interferències perjudicials, ni tan sols de les produïdes per dispositius del mateix tipus; a més, no pot produir cap interferència en dispositius de tipus primari.

Per obtenir informació, aneu a aquest URL (en anglès): <http://www.anatel.gov.br>

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Lloc Anatel: <http://www.anatel.gov.br>

Model	Número
7832	00748-18-01086

Informació de compliment de la normativa del Japó



Compliment de VCCI per als equips de classe B

Declaració de compliment de l'FCC

La Comissió Federal de Comunicacions (FCC) requereix les declaracions de compliment següents:

Declaració de compliment de l'apartat 15.19 de la normativa de l'FCC

Aquest dispositiu compleix amb l'apartat 15 de la normativa de l'FCC. El funcionament està subjecte a aquestes dues condicions: (1) aquest dispositiu no pot produir interferències perjudicials, i (2) aquest dispositiu ha d'admetre qualsevol interferència que pugui rebre, fins i tot les que puguin provocar un funcionament no desitjat.

Declaració de compliment de l'apartat 15.21 de la normativa de l'FCC

Tots els canvis o modificacions que no estiguin expressament aprovats per la part responsable del compliment poden anul·lar l'autoritat de l'usuari per utilitzar l'equip.

Declaració de compliment dels límits d'exposició a radiacions d'RF segons l'FCC

Aquest equip compleix els límits d'exposició a radiació de la normativa de l'FCC establerts per a entorns no controlats. Els usuaris finals han de seguir les instruccions de funcionament concretes per tal de complir la normativa d'exposició a radiacions d'RF. Aquest transmissor ha d'estar almenys a 20 cm de l'usuari i no s'ha de col·locar ni fer funcionar juntament amb cap altra antena ni transmissor.

Declaració de compliment dels límits per a dispositius digitals de classe B i receptors segons l'FCC

Aquest producte s'ha sotmès a proves i compleix les especificacions per als dispositius digitals de classe B, d'acord amb l'apartat 15 de la normativa de l'FCC. Aquests límits estan dissenyats per proporcionar una protecció raonable contra interferències danyoses en instal·lacions residencials. Aquest equip genera, utilitza i pot emetre radiacions d'energia de radiofreqüència; si no s'instal·la ni s'utilitza com s'indica a les instruccions, podria provocar interferències danyoses a les comunicacions de ràdio. No obstant això, no hi ha cap garantia que no es produirà cap interferència en instal·lacions concretes.

Si es constata que l'equip ocasiona interferències danyoses amb els receptors de ràdio o televisió, la qual cosa es pot detectar encenent-lo i apagant-lo, s'anima l'usuari perquè provi de corregir-les prenent almenys una de les mesures següents:

- Reorientar o canviar d'ubicació l'antena receptora.
- Augmentar la separació entre l'equip i la resta de dispositius.
- Connectar l'equip a un endoll diferent del del receptor.
- Consultar un distribuïdor o un tècnic de ràdio/TV amb experiència per obtenir assistència.

Informació general sobre seguretat dels productes Cisco

Aquest producte conté característiques criptogràfiques i està subjecte a les lleis aplicables dels EUA i de cada país sobre importació, exportació, transferència i ús. El subministrament de productes criptogràfics de Cisco no implica l'autoritat per part de tercers per importar, exportar, distribuir o utilitzar el xifratge. Els importadors, exportadors, distribuïdors i usuaris són responsables del compliment de les lleis dels Estats Units i del país local. En utilitzar aquest producte, accepteu complir les lleis i regulacions aplicables. Si no podeu complir les lleis dels Estats Units i locals, retorneu aquest producte immediatament.

Podeu trobar més informació quant a les regulacions d'exportació dels EUA a <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

Informació en línia important

Contracte de llicència d'usuari final

El contracte de llicència d'usuari final (EULA) es troba aquí: <https://www.cisco.com/go/eula>

Compliment de les regulacions i informació de seguretat

La informació de seguretat i compliment normatiu (RCSI) es troba aquí:

https://www.cisco.com/c/dam/en/us/td/docs/voice_ip_comm/cuipph/7832/regulatory_compliance/RCSI-0311-book.pdf

